

Derniere de V.E. et la Coreretion qui se doibt faire a l'avenir se remercie bien humblement de la bonne affection ... et s'offre aussy en d'autres occasions de faire paroistre ses prompts services ayant aussy Voulu prier V.E. qu'il luy plaise de Vouloir gratifier ledit sottier ... Ce que J'ay aussy Voulu notifier en son Nom."

1) durchgestrichen

Konzept, in franz. Sprache
AH 38, 191^r

113

1668 Dezember 23.

A

SCHREIBEN [VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. RESIDENTEN
FRANÇOIS MOUSLIER]

Nach Entbieten der besten Wünsche zum neuen Jahr fährt der Schreiber fort: *"Je Participeray Vostre lettre a Mr. l'advoyer [Alfons] de sonenberg mais Je scay fort bien qu'il sera de mon sentiment que Vous devez ... faire payer sans aucune Condition la Pention de l'anné Courante, avec quelque gratifications des Particuliers bons amys qui l'ont merite des long-temps, dans la bonne Confiance, que les ... Cantons observeront en telle maniere l'alliance avec sa Majeste [Ludwig XIV.] qu'ils n'y Contreviendront point en aucunes traictes et aussy en celles qui se pouroient faire avec la maison d'autriche [Erbeinung] ainsy que nos deputes [von Stadt und Amt waren dies: Karl Brandenburg, Andreas Iten, Jakob Andermatt] ont asseure sadicte Majeste dans la derniere lettre de la Diète de Baden¹ sans les Vouloir entamer des Conditions qui ne serviront, qu'a raffricher [?] les antiennes playes"*, welch letztere ihre Ursache bekanntlich nicht zuletzt darin hätten, dass man entgegen seinen Versprechungen die seit langem anstehenden Zahlungen noch immer nicht getätigt habe.

1)

1) vgl. EA VI 1, 765 b

Konzept, in franz. Sprache - AH 38, 191^v

114

1669 Januar 6.

A

SCHREIBEN [VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN AN DEN SAV. AMBASSADOREN
BENOIT II CIZE, BARON DE GRESY]

Sein Sohn [Beat Kaspar? Zurlauben] werde ihn mündlich über alles,

was inzwischen an Wichtigem [Beschirmung Genfs und der Waadt] vorgefallen, unterrichten. Dies geschehe *"dans la Confiance que tout se gardera en secret outre que S.E. Scaura prendre ses mesures affin que Je puisse demurer dans l'estat, de Luy rendre d'autres services ... attendant des bonnes nouvelles touschant mondit fils du Coste de Savoye"*.

Konzept, in^v franz. Sprache
AH 38, 191^v

115

1668 Dezember 29. [?]

A

SCHREIBEN [VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN AN DEN SAV. AMBASSADOREN
BENOIT II CIZE, BARON DE GRESY]

Der Absender entbietet dem Adressaten die besten Wünsche zum neuen Jahr und verspricht ihm, auch im kommenden Jahr stets auf seine Dienste zählen zu können. *"[Cela] en attendant que Mon fils [Beat Kaspar? Zurlauben] Comme elle desire l'informe en peu de Jours, de ce que J'ay entamé dans ma precedente Lettre, qui est bien loing, de ce qu'elle s'immagine de la part de mes seigneurs et superieurs [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug]. Car moy mesme J'en preadvis autant d'interest que personne au monde, et Ce seroit desgenerer de la Generosite et fermetté qu'un Estat se doibt Conserver dans leurs [!] Justes Conclusions dont V.E. n'en doibt point doubter de nostre part. J'ay receu le surplus de l'argent en remerciant ... V.E. et l'assurant que le Contenu de sa Lettre demurera en fraiche memoire aux Occasions [?] requises."*

Konzept, in^r franz. Sprache
AH 38, 192^r

116

1669 Januar 14., Zug

A

SCHREIBEN [VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN AN DEN SAV. AMBASSADOREN
BENOIT II CIZE, BARON DE GRESY]

"J'ay recu la lettre de son A.R. [Herzog Karl Emanuel II.] avec tous les respects et la grace qu'elle m'a faict en Consideration de mon fils [Beat Kaspar? Zurlauben], me tiendra tousiours attaches a ses interests dont V.E. le peut asseurer derechef; aussy le bien que J'escris de Sa personne Ce que